

இந்து சாதனம்

திருவுப்புச்சுருளி

சைவ
பரிபாலனை
சபை
வெளியீடு

பிரதி
விலை
சதும்
20

ஷாம்பங்: விரோதி ஸு (1889) ஆவணி ம்: 28-ம் வ.

அச்சகம்: சைவப்பிரகாச அச்சியங்நிராஸீல, 450. காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணக்.

தொலைபேசி: 356

புது - அதி]

யாழ்ப்பாணக் காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணக்

நள ஸு

மார்கழி மீ

காங்கேசன்துறை

வெள்ளிக்கிழமை

(31 - 12 - 1976)

[இல : எது]

உலகஇந்துப் பேரவை

கோலாலம்பூரில் கோலாகலமாகக் கூடியது
மாலி, புருணை, பாரதம், ஈழம், இந்தேனேசியா,
மலேசியா, சிங்கை ஒருங்கு கூடிய ஒப்பற்ற காட்சி
[மாநாட்டு அரங்கிலிருந்து நமது ஆசிரியர் நம. சிவா அறிவிக்கிருர்]

காஞ்சி காமதோடிபீட ஐத்தகுரு ஸ்ரீ சங்கராச்சாரிய சுவாமிகளின் ஆணைப்படி மலேசியாவில் உலகஇந்துப்பேரவையின் முதலாவது கூட்டம் 20-12-1976 திங்கள் காலை 9 மணி யளவில் சுவாமி பிரணவானந்தசரஸ்வதி அவர்களின் தலைமையில் ஆரம்பமாயது. சுவாமிகள் பேரவை மலேசியாவிற் கூடுவது பொருத்தமானதென்று ஆசி வழங்கினர்.

பேராசிரியர் ரி. எம். பி. மகாதேவன் அவர்களின் வரவேற்புரை முடிந்ததும் பேரவைக் குப் பலவேறு நாடுகளில் இருந்து வந்த பேராளர்கள் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டனர்.

அதன் பின் பேராசிரியரின் விபரங்களைத் தொடர்களே வெள்ளும் உடைப் பேரவை காஞ்சியில் உடைய மானதபற்றியும் அதன் பின் திசம்கவற்றையும் எதேதக் கூறினர்.

வெவ்வேறு நாட்டுப் பேராளர் குழுவின் தலைவர் முதலையா முதலை வர்கள் தங்கள் நாடுகளிற் சமய வளர்ச்சி திகழ்ச்சிக்

ஈழதுச் சிதம்பரத்தில் திருவெம்பாவை

சௌரீ ச., வைத்தீசுவரக்குநக்கள், ஈழதுச் சிதம்பரம்

ஈழதுச் சிதம்பரமெனவழங்கும் காரைநகரச் சிவன் கோயிலில் திருவெம்பாவை உற்சவம் மிகவிமிசையாகநடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கிறது.

ஈழத்தின் பல பாகங்களிலிருந்தம் ஏராளமான அடியார்கள் இங்கு தினமும் வந்து கொண்டிருக்கின்றனர். உத்தப் பிரானின் திருக்காட்சியைப் பத்தாணும் கண்டு களிப்பதற்காக மலைநாடு, மட்டக்களப்பு, திருக்கோணமலை முதலான பகுதிகளைச் சேர்ந்த அடியார்கள் பலர் இங்கு கூடியுள்ளனர்.

4-1-77 செவ்வாய்க் கோட்டுரும், அடுத்த நாளாக கிழமை தேர்த் திருவிழா கிடைக்கிறது குதாக்கும் குரிய வும், அன்றிரவு 3 மணி உதயத்தில் ஆருத்திரா தரி சனமுடு, அன்ற மாலை தொடக்கம் நடேசப்பெறு மானுக்கு ஆருத்திரா அபி (வளர்ச்சி 2ம் பக்கம்)

திருவாதிரை நாள்
வானைவிரிற் கேட்கூரம்

ஆருத்திரா தரீசன மகிழமை என்னும் பொருளில் திருவாதிரத் தினமாகும் 5-1-77 புனரை காலை 7-00 மணி முதல் 7-10 வரை கீலை ஆசின குருபணி ஸ்ரீலஹ்ரீ சுவாமிநாத தேசிக ஞ சபநந்த பரமா சாரிய சுவாமிகள் வழங்கியுள்ள அருளுக்கரையை இலங்கை ஒவிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனச் சூலி பரப்பும் அன்று இரவு 10 மணி முதல் 11 மணி வரை பத்தநங்குருசரிதம் இன்னிசை விரிவு ரயு, ஒவிபரப்பாகும்,

X X X
ஆதீனத்தில் திருவெம்பாவை உரசுமால் மாணிக்காசகர் விழுபுக் கிறப்பாக நடைபெறுகிறது. தினமும் வீதி ஜீனா யும் மாலை 4-0 மணி முதல் 5-0 வரை இன்னிசை விரிவு ரயும் நடைபெறுகிறது.

சைவ பரிபாலன சபை
சைவ சயய பாடப் பரீட்சை

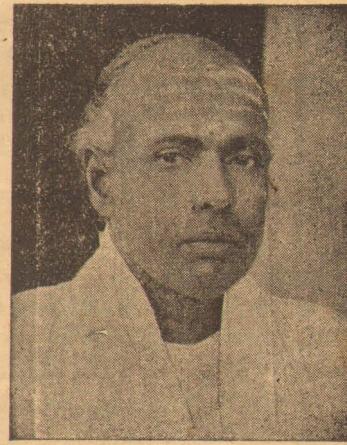
1975 ஆக் ஆகஸ்டு நவம்பர் மாசம் நடைபெற்ற சைவசமய பாடப் பரீட்சைப் பெறுபதற்கு சுதாப்பாட்சாலைகளுக்கு அனுப்பப்பட்டுள்ளன.

கிடைக்கப் பெறுத பாட சாலைகள் அறிவித்தல் தருமாறு கேட்டுக்கொள்கின்றோம்.

சி. சேவந்தினம், பரீட்சைக் காரியதாசி சைவபரிபாலன சபை, மாழப்பாணம், 27-12-76.

பொன். கிருஷ்ணபிள்ளை
கற்கண்டு மனிதர்

பண்டிதமனி சி. கணபதிப்பிள்ளை அவர்கள்



பிள்ளை உள்ளங்காலிலிருந்து உச்ச பரியந்தம் இனிக் கின்ற கற்கண்டு மனிதர் என்று ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் எழுதியதுண்டு.

அந்த எழுத்தில் இதவரை எவ்வித மாற்றத்தக்கும் இடமே வல்லை இனி எப்போதாவது மாற்றம் ஈரப்போ வதுமில்லை. பிள்ளை ஒரு மனிதர்; கற்கண்டு மனிதர்.

பிள்ளையோடு நட்புக் கோட்பட்டு அகுகிற ஆண்டு அரை நாற்றுண்டு.

1927-ம் ஆண்டு கோப்பாய் ஆசிரியகலாசாலைப் பிரவேசப்பீஸ்கூட்டுறிற் சித்தியெய்தியவர்கள் கலாசாலைக் கூட் பிரவேசங் செய்த அன்ற மாலையில் அதிபர் அவர்கள் உசிகும் மண்டப மூந்றவில், புந்தோட்ட மத்தியில் புதியவர்க்கு ஒரு தோட்ட விருந்து வழங்கப்பட்டது. விருந்தின்போது அந்தே பயிற்சி முடித்தக் கொண்ட ஒருவர் வரவேற்புரை வழங்க எழுங்கார். சங்கச் செய்யுள் ஒக்ரல் சில வரிகள் சொல்லப்பட்டன. அப்பால் வியாக்கியானம்.

வளர்ச்சி 2-ஆம் பக்கம்



திருச்சிற்றம்பலம்.
ஏற்க அந்தனர் அவைவரானினம் வீழ்க் கட்டுவனி
வேந்தனு மோக்குக
உம் தீயதெல் கூமர மைமேகுழ்க்கவையைபுந் தூபர்தீர்கவே,
திருச்சிற்றம்பலம்

இந்துசாதனம்

நாலூ மார்கழி மீ கசு வ வெள்ளி

மக்கள்சேவை அவசியதேவை

4-தாண்டு பிறக்கப் போகிறது. இது நம் தலைவே என்ற கூற முடியாது. அந்நிய ஆகிக்கத் தில் முன்னாறு ஆண்டுகள் இருந்தமையால் மட்டு மல்ல, உலகத்தோடு ஒத்துப்போக வேண்டியிருப்ப தாலும் ஜனவரி முதலாங் திகதி என்றதம் புது வருட நடையம் என்கிற உணர்வு தலைதூக்குகிறது, இனி விடிவு காலம் வரும் என்ற புதிய நம்பிக்கை யும் பிறக்கிறது. கை பிறந்தால் வழி பிறக்கும் எப்பதும் முது மொழி. பழையன — வேதனை, தன்பம் — எல்லாம் கழிந்து விட்டன போவே முன்கிற ஆண்டு ஒளி மயமானதாக இருக்கும் என்ற ஆசையும் முளைகொள்ளுகிறது. ஆகவே இதுவும் குதாவிக்க வேண்டிய ஒரு சந்தர்ப்பமே

ஆனால் நாட்டில் இன்று நிலைமை என்ன? பானுக்கு 'கீழ்' மன ஜெஸ் ஸீனாக்குக் கீழ் பெற்றேலுக்கு பெர்மிட், உணவுப் பொருட்கள் பற்றுக்குறை — இதுவா கொண்டாட்டகால லட்ச யை? மாவில்லை, மரக்கறியில்லை, இல்லை, இல்லை, போக்கு வரவு வசதிபொருத்தமாயில்லை; நோயாளியைத்தானும் வைத்தியரிடம் கொண்டு சென்ற வாய்ப்பு வசதியில்லை.

இந்நிலை விளைந்தது எதனால்? இதையிரத ஊழியர்களில் ஒரு சாராரி கில கோரிக்கைகளை மூன் கைத்து வேலை நிறுத்தம் செய்தது நான் கர்ரணம். கோரிக்கைகள் நியாயமானவையாக இருக்கலாம்; அவற்றை விடுகிக் கால, நேரம், நாட்டின் நிலை இடமளிக்கவேண்டாமோ? பாதிக்கப்பட்டுள்ள வர்கள் அப்பாலிப் பொது மக்கள்லைவா! இப்போது நடைபெறும் க, பொ. த. ப சா / தபரிட்சை, தே. க. பொ. த. ப, பரிட்சை ஆகிய அற்றுக்குத் தோற்றும் மாணவர் காலை உணவின்றி, தேநீருக்குச் சீனியோ, பாலோ இன்றிச் செல்லும் பரிதாப நிலை.

மக்களுக்குச் செய்யும் சேவையே இறைவனுக்கு விருப்பான தொண்டு. மக்களுக்கு மட்டு மென்ன, ஆண்டுவன் படைத்த ஜீவராசிகள் கீழ் துக்கும் ஆற்றும் தொண்டே தலையாய்பனி. அடியார்க்கு அற்றும் அவ்வோ இறைவன்! மக்கள் சேவையே மகேஸ்வரன் பூசை என்று உதட்டளவில் மட்டும் சொல்லிக்கொண்டிருப்பதால் பலனில்லை; 'எல்லோரும் இன்புற்றிருக்க நினைப்பதுவே' சர்வ மதங்களும் போதிக்கும் தத்துவம்.

உரிமைகள் தேவைதான். கவரின் நிச் சித்திர பெழுதுமுடியாது என்பதும் உண்மைதான். ஆனால் அவற்றைப் பெறுவதற்கு வேறு மார்க்கங்களில்லையா? அன்பு வழி; சமாதான மூறை; பேச்சு வார்த்தை — இவைகள் வழி வகுக்காதா? அன்பே தெய்வம் எனக் கொண்டாடுவர்கள் பலாத்தாரத்திலும் வன் மூறையிலும் ஈடுபடலாமா? கடமை என்றும் ஒன்று இருக்கிறது என்பதை யாவரும் — தொழிலாளர்கள் மட்டுமல்ல — உணர வேண்டும்; உழைக்கவேண்டும்.

வைகை பெருக்கெடுத்தபோது ஒன்று திரண்ட மக்களிக் கற்பணி பண்ணிய புதுமைப் பித்தன் "மனித குலம் தூயரத்திலும் துன்பத்திலுந்தான் ஒன்றுபடும்" என்றான். இன்று போல் மனி துக்கத்துக்கு சோதனையான — வேதங்களிலும் வெளுஞ்சில்லை ஆகவே இச்சிறிய நாட்டில் வாழும் நாமனைவரும் ஒற்றுமையாக, ஒருவருக்கொருவர் கீட்டுக்கொடுத்து, சமுக்காக முன்னேற்றப்பாதை நில் வீறு நடை போடும் நன்னாள் 'எங்காளோ?

அவலக்குரல் ஒலக்குரலாக ஒனிக்க முன்னர் மனித இதயத்தில் சபாவமாக அலைந்துள்ள நல் வெண்ணம் தலைதூக்கி, இன்னால்கள் நீங்கி, மக்கள் சிரிதை முகத்தைடு நடமாடும் நிலையை உடைக்க வது ஆட்சியாளர்களினதும் ஆசிப்பாட்டக் கிராமங்கள் நெடும் பொறுப்பாகும்.

மங்களவார மடம்

கரம்பன்

31-12-76 மாதாடு இதழில் மேற்பட மடத்திற்குரிய காணிகள் கில உடனடியாக விற்பனைக்கு இருப்பதாகவும் திரு. சி. முத்துக்குமாரன் அவ்வது சட்டத்துறை திரு. புது தீர்வேலு ஆகியோருடன் விராக்குக்கு தொடர்பு கொள்ளுமாறும் விளம்பரம் வெளிவந்துள்ளது.

மங்களவார மட பங்காளியான என்னுடன் கலந்தா லோசிக்காமலே இம்முடிபு செய்யப்பட்டுள்ளது. ஆகவினால் மேற்படி மடத்து ஆகன்களை வாங்க உத்தேசிடபோர் என்னுடைய சம்மது இல்லாமல் வாங்கினால் சட்ட ரீதியாக அது செல் அடியாகவாதென்று எச்சரிக்கிறேன்.

பேரம்பலம் செட்டியார் கப்பிரமணியம் இந்துக்கல்லூரிலீதி, யாழ்ப்பாணம். 31-12-1976

பொன் கிருஷ்ணபிள்ளை கற்கண்டு

11-ஆம் பக்கத்து வளர்ச்சி

ஒரு யானை கரும்பு வேலையை முறித்தக் கரும்புகளைக் கவளம் செய்து வாயில் அதக்கியபடி கடைவரயில் கரும்பின் சாறு ஊற்றெடுக்கத் தினைக்கொல்லியுட்ட பிரவேசிக்க ஒரு காலைத் தூக்கியது அப்படியே ஸ்தம்பித்துவிட்டது.

தினைக் கொல்லியுட்ட பரண்மேலிருந்த கொடிச்சி ஒருந்து பாடிடல் குறிஞ்சிப் பண் யானையின் செவி சாசாக உட்பட புகுந்த யானைக்குத் தூக்கம் வருவதிலிட்டது. இவ்வாறு தினைக்கொல்லியுட்ட யானையை நிறத்தி இனியதொரு உரை நிகழ்த்தப்பட்டது. அங்கு அன்ற பிரவேசிக்கவர்களும், மற்ற வர்களும் சென்ன வாயாக கண் விழித்தபடி அப் பிரசங்க இரசனையில் முழுகித் தூங்கிவிட்டார்கள், அமைதி குடிகொண்டது.

அன்ற கலாசாலைப் பிரவேசஞ் செய்தவர்கள் நால் நாலும் ஒருவன். முன்னமே பண்டித பரீகையில் இந்தியெய்தியவன் நான். சந்தே தலைவர்கள் கதைடன் அங்கு கொலுவிருந்த எனக்கு. மெஞ்சுப்படக்குப் படக்கு என்று அடிக்கத் தொடங்கிவிட்டது. வரவேற்புரக்குப் பதிலுரைசெய்யப் பண்டிதரான் என்னை எழுப்பிவிட்டால் என்ன செய்வதென் பதொன் அந்த செஞ்சிட. என்னை யெழுப்பிவிட்டநால் முழுக் கால்கள் ஒன்றே டொன்ற மோதி வாத நோய் வந்திருக்கும்— அப்பால் என்ன நிகழ்த்தது, யார் பதிலுரை பகர்ந்து என்கின்ற எதுவும் ஞாபகம் இல்லை.

கரும்புச் சாற்றைத் தேவேநீ கலந்து கல்லக்காரமுஞ்சேர்த்து வரவேற்புரை வழங்கி, கலாசாலையிற் பிரவேசஞ் செய்தவர்களைக் கொள்ளை கொண்ட இனிய பண்டிதர் யாரா யிருக்கலாம்?

அந்த மனிதர் கற்கண்டு மனிதராய் பொன் கிருஷ்ணபிள்ளை யல்லாமல் வேறு யாராயிருக்க முடியும்!

அடுத்த நாளே நட்புக் காலீகோள் ஆயத் தெருக்கு வரும்பும் நேர்க்கத் தத. ஆனால் இரண்டு வருடம் ஒது கண்மோசைச் செட்டை கட்டிப் பறந்துவிட்டது.

நமது கற்கண்டு மனிதர் ஒரு சமயி; ஒரு பக்கர்; திருமூறைப் பாராயனர்; நித்திய நியமந் தலைவர்; மகாங்களுக்கு இருதயதை இருப்பதாக்கு செய்தவர்; இலக்கிய ரசிக்கிமணி; கற்பணிகளாஞ்சியம்; ஹஸ்ய பொக்கிழம்; அன்பின் உருவும்.

அவரைப் பற்றி எழுதவதற்கு அது பெரிய பாரதமாகும்.

மகான் மார்கழி ஏகாதசியில், சுந்தர மூர்த்தி நாயனாரைத் தொடர்ந்து திருக்கைலாச யசத்திறையை மேற் கொண்டு சென்றுவிட்டார். அங்கே அமர்ந்து ஆத்மசாந்தி பெறுவாராக.

'உவப்பத் தலைக்கூடி உள்ளப் பிரிதல் அனைத்தே புலவர் தொழில்'.

Digitized by Noolaham Foundation.
Digitized by Noolaham Foundation.
Digitized by Noolaham Foundation.
Digitized by Noolaham Foundation.

ஈழத்துச் சிதம்பரம் இம் பக்கத்து வளர்ச்சி திருவூடலும் நடைபெறும். தேர்த் திருவிழா நிகழ்ச் சிகளை அன்று முற்பகல் 10 மணி 10 நிமிடம் தொட்டக்கம் 12 மணி வரையும் இலங்கை வாளைவிழினர் அஞ்சல் செய்ய விருக்கின் றனர்.

அடியார்களிலீவசதியை முனைட்டு மனிவாசகர் மடாலயத்தில் அன்னதானம் நடைபெற்று வருகின்றது இதற்கான ஒழுங்களைப் பிரபல வர்த்தகப் பிரமாநமுகரும், கொடை வள்ளு மாக்கிய திரு. வி. எம் சண்முகம் அவர்களைத் தலைவராகக்கொண்ட மனிவாசகர் மடாலய அன்னதான சபை கவனித்து வருகிறது

காரைநகர்த் துறைமுகத் திலிருக்கு சிழக்குவீதியா லும் மேற்கு வீதியாலும் பல் வண்டிகள் கோவி லுக்கு வந்த செல்லுகின்றன. தேர்த் திருவிழா வன்ற யாழ்ப்பாணத்தில் குந்து ஈழத்தச் சிதம்பரம் தாங்கு கீரடி யான் பல் வண்டிச் சேவை ந

THOUGHTS TO BE TREASURED

காமம் வெளுளி மயக்கம் இவை கடிந்து, சமம் பிடித்திருத்தேனுக்கு, எறிமணி ஒம் எனும் ஒசையின் உள்ளே உறைவத ஓர் தாமம் அகனைத் தலைப்பட்ட வாழே.

O! how the Divine Light, shining within the Om that resounds like ringing bells, dawned on me that was steeped in bewilderment, when I rooted out desire, anger and delusion!



Hindu Organ

Friday, December 31, 1976

Way Out of Worldly Woes

WHAT is the part that is being played by religion in the present set up of life? The question is apparently simple but the explanation must certainly be difficult.

The goal of life as defined by religious teachers is the Realization of Bliss. No religion conforming to the traditionally defined tenets can have any other purpose. The ideal may be definitely set down but the means to attain the end will have to face factual obstruction in the course of the incidence of the multifold phases of materialism. Thus the note of religion has to be examined from time to time in the background of conflicting circumstances of life.

Merely because the method of living is being compulsorily changed by extraneous circumstances, the path of religious practice cannot be relaid; nor can a parallel or alternate way provided. The mass of confusion in the mind of the common man resulting from the impact of adverse circumstances can be resolved only by persuading every individual to seek the aid of religion in the struggle for survival. The capacity of religion is infinite; it has the power to preserve good, maintain goodwill, and therefore to eliminate evil. The response to the call of religion may not be collective; it is certainly individual. To put it briefly, the purpose of life can be served only where religion becomes accepted in regular practice.

The Hindu Religion has the fullest capacity to meet the mightiest of materialistic obstruction and conflict. Hindus, therefore, have only to live as true Hindus to realize the benefits of having been a Hindu. However convulsed modern life may be, the reaffirmation of religious practice would effect relief and restore the true order. Hence the need of the hour is for intensive and extensive preaching of religion. Faith in the future arises only where the mind acquires confidence. This can be effected by putting religion into profitable practice.

Administrative Apathy

With the amazing rate of increase in the population of the world more and greater problems have appeared making the task of general administration heavier and rougher. Even in the tiniest of countries this new situation has its immediate incidence. Sri Lanka by any measure has overgrown beyond the proportion of its geographical extent. Hence the responsibility of administering the normal requirements of life is no doubt unusually heavy. But the mere fact that the task of administration is extreme cannot be adduced as a reason for lack of efficiency in the most important sectors of daily routine such as the supply of articles of food, clothing and shelter, the system of transport by land, sea or air, the maintenance

of health and the presentation of the minimum comfort and convenience of living.

Perhaps the time has come, now that the General Election is due, for the drawbacks in administration to be pointed out by the people in order that contesting candidates may well in advance plan for a future reconstruction of the machinery of administration. Here is not a question for the Government alone to answer. Everyone who has a hand in the daily affairs of the country has to analyse the causes for the deterioration in the standard of efficiency. For instance, why is it that the C. T. B., the Railways, the Airways, the Seaways cannot devise a more satisfactory scheme of service? How is it that the passenger who uses these modes of transport is baffled by utterly undependable timetables, late runnings, cancelled services and, more than everything else, consequent commotion of over-crowding?

Legislators have also the responsibility of providing for the efficient administration of their schemes. The supply of electricity, to take another example, is, in the rural areas, of mixed value. No current, no water — is a complaint that has become a normal affair for the housewife who already groused that firewood is in short supply. The long tale of woes of the voter will be too much for politicians who dares to woo his vote. But the story of suffering must be narrated for what it is worth. Should the common man continue to suffer in his daily exertion to run his household?

Sri Lanka (Eelam) and The Tamils

By S. SIVASUBRAMANIAM

(Life Member, Jaffna Saiva Paripalana Sabha and Retired Proctor)

Tamil Hindus were the original inhabitants of Sri Lanka or Eelam or Ceylon millenia ago. They inhabited the entire country. It is also almost certain that the present Island was part of a very much bigger land mass, sometimes called Lemuria, the major portion of which has been swallowed up by the ocean. Thereafter, in addition to the original inhabitants viz. the Tamil Hindus, the country was subsequently populated from time to time by groups of people coming from outside including Prince Vijaya who and his followers also happened to be Hindus. Others also came. Fusion of races further took place. Certain so-called historical concepts presently in vogue among some quarters to the contrary are erroneous.

The antiquity of the Tamil Hindu nation in Sri Lanka could be gauged from several sources of various kinds. The following extract from the works of Dr Paul E. Peiris Siriwardene Derniyagala, an eminent Sinhalese historian, scholar, administrator, judge and patriot, is illuminating

'Long before the arrival of Vijaya there was in Sri Lanka five recognised Isavarams of Siva which claimed and received the adoration of all India. These were Tirukkoneswaram near

of the country, the entirety of which has been theirs for countless milleniums from the beginning of creation by God Almighty. This particular point is of paramount importance while it is recognised that there are other aspects as well in relation to the present political situation.

In passing, the present age of the world is said to have begun on Friday, the 18th February B. C. 3102. It is expected to last for 432,000 years. There were three other Yugas before this, viz. Krita lasted for 1,728,000 years; Treta lasted for 1,296,000 years; and Dvapara lasted for 864,000 years. Modern Geology and Cosmology, Archaeology and Anthropology and other branches of knowledge and research are veering to the view that the age of the earth runs into millions of years countless, unknown and unknowable. Such views confirm the ancient Hindu theories though perhaps in conflict with what some scholars have attempted to propound after the Christian era.

The path of wisdom both for the present and for all future times and in fairness to our past legacy would be for the Tamil people in all parts of Sri Lanka to strive for equality, brotherhood, co-operation and friendship for an undivided Sri Lanka with the Sinhalese and Muslim communities, both of whom are very closely and intimately connected with the Tamil people. The identical procedure holds good for the other two communities as well.

There is confession behind the use of the English expression "Self-determination" a term coined by Dr. Woodrow Wilson, President of the United States of America, about the time of the First World War, as being applicable in the case of the Tamils vis-a-vis Sri Lanka, if it could be said so with all respect. Such confusion would result in harm to the Tamils as well as to the entire country, Sri Lanka, which originally, and exclusively belonged to the Tamils from the beginning of Time.

(To be continued)

வான்முகில் வழாது பெய்க கல்வன்று சுருக்கமானங்கள் கொன்முறை அரசு தெய்க்கூட குறைவிலா துயிர்கள் வரும் நான்முறை மறங்க கொங்கி நற்றும் கோங்கி மல்க மென்மொள் காவந்தி விளங்குக உலக மென்வாழி

Printed and published by the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabha, Jaffna at their Saiva Prakasa Press, 450 K. K. S. Road Vannarponnai, Jaffna on Friday December 31, 1976.

EDITOR-IN-CHIEF R. N. SIVAPRAKASHAM